



复旦—胡佛近代中国人物与档案文献研究系列

Hoover Institution and Fudan University Modern China Research Series:

Leadership and Archival Documents

战争风云

——宋子文与外国人士往来函电稿补编（一）

T.V. Soong: Selected Wartime Correspondences

(1940—1942)

吴景平 林孝庭 主编

Edited by Hsiao-ting Lin & Wu Jingping

 复旦大学出版社
Fudan University Press



Hoover Institution and Fudan University Modern China Research Series:
Leadership and Archival Documents

ISBN-7-214-03810-4



9 787214 038104 >

定价：54.00元



复旦—胡佛近代中国人物与档案文献研究系列

Hoover Institution and Fudan University Modern China Research Series:
Leadership and Archival Documents

战争风云

——宋子文与外国人士往来函电稿补编（一）

T.V. Soong: Selected Wartime Correspondences

(1940 — 1942)

吴景平 林孝庭 主编

Edited by Hsiao-ting Lin & Wu Jingping



復旦大學出版社

Fudan University Press

JAMES CAREY ELDER
17155 RANCHO STREET
ENCINO, CALIFORNIA

September 2, 1940.

Dr. T. V. Soong
The Hampshire House
Central Park South
New York City, N. Y.

Dear Dr. Soong:

I have to acknowledge receipt and thank you for your letter of August 22nd, and I have conveyed the information contained therein, regarding the Marshal's children, to Madame Chang.

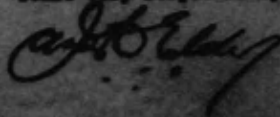
Madame Chang continues to wait anxiously for some news of the children, but evidently there is some obstacle in getting communications through which we hope may be surmounted in the near future. Madame appreciates greatly your efforts in the matter and at the risk of seeming impatient would ask your good offices, in making a further attempt, to get some definite information from Martin and Raymond. In addition to the worry which she has in regard to Martin and Raymond, she is now extremely anxious in case that some further political upheaval in Europe might make it quite impossible for Pauline to leave Germany. As it is, there is a possibility that she might leave Germany via Siberia, either direct to Vladivostok and Shanghai or Japan. As there is a good deal of responsibility in suggesting to Madame that she should instruct Pauline to make this trip, I would appreciate it very much if you could let me have your opinion as to whether or not you deem this advisable. I understand that the air service between Berlin and Moscow is still functioning, and of course from Moscow on communication service ought to be more or less normal.

I have noted Madame Soong's address in San Francisco and will help Madame Chang to get in touch with her.

I also note that you may return to China via San Francisco, and will deem it a privilege to meet you in San Francisco if you will be kind enough to let me know when you will be there.

Once again thanking you, I am

Yours very respectfully,



JCE:R

1940年9月2日埃尔德致宋子文



THE SECRETARY OF THE TREASURY
WASHINGTON

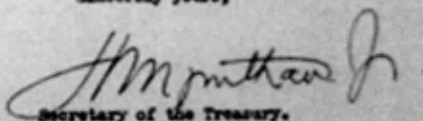
January 27, 1942

Dear Dr. Soong:

I have received your letter of January 21, 1942, sending to me a message from the Generalissimo.

I am glad to follow your suggestion that I wait until Mr. Fox arrives in Washington before renewing discussions with you. I want to assure you, in the meantime, that the Generalissimo's request is very much in my mind.

Sincerely yours,


Secretary of the Treasury.

Dr. T. V. Soong,
Minister of Foreign Affairs,
Republic of China,
Chinese Embassy,
Washington, D. C.



1942年1月27日摩根索致宋子文

October 15, 1941

Mr. I. B. Babcock, President
General Motors Truck and Coach Division
of Yellow Truck and Coach Manufacturing Co.
Pontiac, Michigan

Dear Mr. Babcock:

As you know, China Defense Supplies, Inc. is handling
all aid to China under the Lend Lease Act.

The complications of our automotive parts requirements
necessitate our having an American on our staff who is capable
of handling the detailed problems pertaining to parts supplies.

We have recently met Mr. George B. Fraumann who is em-
ployed at the present time by your organization. He appears to
be the man for this important position. He has informed us that
he will be very glad to join our organization provided you were
agreeable and would extend to him a leave of absence for the
period he would be needed here. I shall be grateful to you if
you can see your way clear to grant this leave of absence to Mr.
Fraumann.

Will you kindly let me know at your earliest convenience
whether you can comply with our request, and if so, when Mr.
Fraumann could report to us.

Sincerely yours,

T. V. Soong

1941年10月15日宋子文致巴博科克

June 17, 1941

Mr. Daniel G. Arnstein
480 Park Avenue
New York, N. Y.

Dear Mr. Arnstein:

I enclose copy of a letter from Mr. Lawrence Kwong and also copy of one from Mr. Baker.

Mr. Kwong was in the transport division of the Commission of Aviation. He is really a very fine mechanical expert on motors but because of politics he got into some sort of disagreement with some people on the staff and therefore chucked his job. He wrote me asking me to finance him in operating a motor trucking company in Kuming but I told him it would be a pity for him to go out on his own especially as the country now needs mechanical experts. I recommended him to Mr. Baker, who would like to have him on his staff but who is unable to pay him a decent salary. Kwong is asking 2,000 yuan, which is not more than \$200 U. S. currency.

All I know of Kwong is that he is both competent and very trustworthy and it appears to me that on your visit to Rangoon you might arrange to take this man into your service. You need badly someone who could give you the answers on many questions and Kwong could do it.

You can communicate with Kwong through Mr. P. H. Ho of my bank in Chungking, who would be able to assist you in many ways.

With kindest regards and if I do not see you before you depart, let me give you Ben Vopaga,

Yours sincerely,

Richardson

G. V. Young

1941年6月17日宋子文致安司丹

JAMES CAREY ELDER
17155 RANCHO STREET
ENCINO, CALIFORNIA

August 17, 1940.

Dr. T. V. Soong
Hotel Shoreham
Washington, D. C.

Dear Dr. Soong:

I beg to acknowledge receipt of your telegram of the 14th inst which reads as follows:

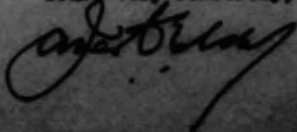
"Received following message from our Ambassador quote Martin intends proceed Sweden bring back Pauline to England then both proceed America with Raymond stop Difficulty transferring funds delay them Signed Quotaichi Unquote T V Soong".

Upon receipt of instructions from Madame Chang, I sent you the following telegram in reply to the above:

"Madame Chang thanks you for information obtained regarding children. Madame now asks if you could telegraph London Embassy to instruct Martin and Raymond on her behalf to proceed America without further delay and make arrangements for them if necessary. If any difficulty with funds, could you arrange and Madame will repay stop Regarding Pauline how and when do you advise she should attempt come America. Regards, Jimmy."

So far we have received no direct communication of any nature from the children and Madame continues to be extremely worried and would appreciate your continued help in this matter.

Yours very sincerely,



1940年8月17日埃尔德致宋子文

No. 29

Cd 1

To Dr. T. V. Soong
From Dr. Rajchman, Mr. Youngman

Sent Dec. 19, 1942

- (1) McHugh spent 2 days Wavell.
- (2) Wavell for recapture Burma campaign in principle but doubtful logistics campaign before next rainy season begins.
- (3) Wavell stressed following difficulties
 - (a) Getting troops and supplies to Northeastern Assam quickly because of narrow gauge railroad and lack of bottoms on Brahmaputra.
 - (b) Manipur Road still being built. Hukawng Valley road non-existing.
 - (c) As offensive advances jungle trail supply lines narrow and subject Japanese interception from ground and air.
 - (d) Four Japanese divisions in Burma and not three as Stilwell thinks. Japanese can easily reinforce further.
 - (e) Offensive must reach dry part of Burma before middle of April or retreat completely just as Japanese forced to retreat from North Burma last rainy season because of bad conditions and malaria.
 - (h) Wavell feels more adequate preparations must be made than those at present planned or perhaps possible before the next rainy season.

1942年12月19日拉西曼和杨门致宋子文

目 录

1. 埃尔德致宋子文（1940年8月10日）	(16)
2. 埃尔德致宋子文（1940年8月17日）	(17)
3. 埃尔德致宋子文（1940年9月2日）	(18)
4. 宋子文致埃尔德（1940年9月7日）	(19)
5. 安德鲁致宋子文（1940年11月18日）	(20)
6. 宋子文致安德鲁（时间未明）	(22)
7. 埃尔德致宋子文（1940年11月29日）	(23)
8. 宋子文致荷兰公使（1941年1月3日）	(25)
9. 埃尔德致宋子文（1941年1月4日）	(25)
10. 埃尔德致宋子文（1941年1月14日）	(27)
11. 安德鲁致宋子文（1941年1月21日）	(28)
12. 埃尔德致宋子文（1941年1月24日）	(29)
13. 赛珍珠致宋子文（1941年3月4日）	(31)
14. 罗杰士致宋子文（1941年3月5日）	(32)
15. 宋子文致伯恩斯（1941年3月31日）	(32)
16. 宋子文致摩根索（1941年5月6日）	(33)
17. 摩根索致宋子文（1941年5月12日）	(34)
18. 宋子文致科克伦（1941年5月23日）	(35)
19. 宋子文致摩根索（1941年5月28日）	(35)
20. 贝克致宋子文（1941年5月30日）	(36)
21. 拉西曼致宋子文（1941年6月2日）	(37)
22. 宋子文致安司丹（1941年6月17日）	(38)

23. 宋子文致安司丹（1941年6月18日）	(39)
24. 贝克致宋子文（经由霍宝树）（1941年7月13日）	(40)
25. 安司丹致宋子文（1941年7月13日）	(40)
26. 摩根索致宋子文（1941年7月16日）	(40)
27. 宋子文致摩根索（1941年7月31日）	(41)
28. 宋子文致拉西曼（1941年8月7日）	(42)
29. 宋子文致俞飞鹏、贝克（1941年8月8日）	(42)
30. 毕范理致宋子文（1941年9月25日）	(43)
31. 荣东致宋子文（1941年10月3日）	(43)
32. 宋子文致巴博科克（1941年10月15日）	(45)
33. 宋子文致道格拉斯（1941年10月15日）	(45)
34. 科弗尔致宋子文（1941年10月20日）	(46)
35. 宋子文致科弗尔（1941年10月21日）	(46)
36. 宋子文致罗斯福（1941年10月24日）	(47)
37. 伍德沃德致宋子文（1941年11月5日）	(48)
38. 宋子文致罗斯福（1941年11月8日）	(49)
39. 宋子文致罗斯福（1941年11月8日）	(50)
40. 宋子文致罗斯福（1941年11月8日）	(51)
41. 宋子文致摩根索（1941年11月10日）	(52)
42. 阿夫拉莫致宋子文（1941年11月21日）	(53)
43. 宋子文致摩根索（1941年11月25日）	(54)
44. 摩根索致宋子文（1941年11月26日）	(55)
45. 宋子文致摩根索（1941年12月12日）	(55)
46. 摩根索致宋子文（1941年12月19日）	(56)
47. 摩根索致宋子文（1941年12月27日）	(57)
48. 麦克洛伊致宋子文（1942年1月12日）	(57)
49. 魏劳尔致宋子文（1942年1月15日）	(59)
50. 邦德致宋子文（1942年1月24日）	(59)
51. 宋子文致邦德（1942年1月26日）	(60)
52. 宋子文致邦德（1942年1月27日）	(61)
53. 摩根索致宋子文（1942年1月27日）	(61)
54. 摩根索致宋子文（1942年1月28日）	(62)

55. 邦德致宋子文（1942年1月29日）..... (62)
56. 宋子文致罗斯福（1942年1月29日）..... (63)
57. 宋子文致罗斯福（1942年1月29日）..... (64)
58. 宋子文致罗斯福（1942年1月30日）..... (66)
59. 麦克洛伊致宋子文（1942年1月30日）..... (67)
60. 摩根索致宋子文 1942年2月2日..... (67)
61. 赛珍珠致宋子文（1942年2月9日）..... (68)
62. 霍普金斯致宋子文（1942年2月12日）..... (69)
63. 阿夫拉莫致宋子文（1942年2月14日）..... (70)
64. 宋子文致福克斯（1942年2月23日）..... (70)
65. 宋子文致哈利法克斯（1942年2月25日）..... (71)
66. 宋子文致罗斯福（1942年2月25日）..... (71)
67. 罗斯福致宋子文（1942年2月26日）..... (72)
68. 宋子文致罗斯福（1942年3月3日）..... (72)
69. 宋子文致贝尔（1942年3月3日）..... (74)
70. 宋子文致罗斯福（1942年3月10日）..... (75)
71. 宋子文致陈长桐（1942年3月17日）..... (76)
72. 肖纳西致宋子文（1942年3月18日）..... (77)
73. 肖纳西致宋子文（1942年3月20日）..... (78)
74. 宋子文致肖纳西（1942年3月20日）..... (79)
75. 宋子文致肖纳西（1942年3月20日）..... (79)
76. 宋子文致摩根索（1942年3月21日）..... (80)
77. 宋子文致贝尔（1942年3月24日）..... (80)
78. 斯退汀纽斯致宋子文（1942年3月24日）..... (81)
79. 肖纳西致宋子文（1942年3月24日）..... (82)
80. 肖纳西致宋子文（1942年3月25日）..... (82)
81. 肖纳西致宋子文（1942年3月25日）..... (83)
82. 宋子文致肖纳西（1942年3月26日）..... (84)
83. 肖纳西致宋子文（1942年3月26日）..... (84)
84. 宋子文致肖纳西（1942年3月27日）..... (84)
85. 肖纳西致宋子文（1942年3月28日）..... (85)
86. 宋子文致肖纳西（1942年3月28日）..... (86)

87.	宋子文致肖纳西（1942年3月30日）	(87)
88.	肖纳西致宋子文（1942年3月31日）	(87)
89.	肖纳西致宋子文（1942年4月1日）	(88)
90.	肖纳西致宋子文（1942年4月1日）	(89)
91.	宋子文致摩根索（1942年4月2日）	(89)
92.	肖纳西致宋子文（1942年4月6日）	(90)
93.	宋子文致肖纳西（1942年4月6日）	(91)
94.	宋子文致肖纳西（1942年4月6日）	(92)
95.	宋子文致肖纳西（1942年4月6日）	(92)
96.	宋子文致肖纳西（1942年4月7日）	(92)
97.	宋子文致肖纳西（1942年4月8日）	(93)
98.	肖纳西致宋子文（1942年4月9日）	(93)
99.	宋子文致肖纳西（1942年4月10日）	(94)
100.	宋子文致肖纳西（1942年4月10日）	(95)
101.	宋子文致罗斯福 1942年4月14日	(95)
102.	肖纳西致宋子文（1942年4月14日）	(96)
103.	宋子文致肖纳西（1942年4月14日）	(97)
104.	宋子文致肖纳西（1942年4月15日）	(97)
105.	肖纳西致宋子文（1942年4月15日）	(98)
106.	宋子文致肖纳西（1942年4月16日）	(98)
107.	肖纳西致宋子文（1942年4月16日）	(98)
108.	宋子文致肖纳西（1942年4月17日）	(99)
109.	宋子文致罗斯福（1942年4月17日）	(100)
110.	宋子文致霍普金斯（1942年4月20日）	(101)
111.	肖纳西致宋子文（1942年4月20日）	(103)
112.	宋子文致肖纳西（1942年4月22日）	(104)
113.	肖纳西致宋子文（1942年4月23日）	(105)
114.	肖纳西致宋子文（1942年4月24日）	(105)
115.	肖纳西致宋子文（1942年4月25日）	(106)
116.	宋子文致肖纳西（1942年4月28日）	(106)
117.	宋子文致麦克洛伊（1942年5月1日）	(107)
118.	肖纳西致宋子文（1942年5月2日）	(107)

119. 肖纳西致宋子文（经由陈长桐）（1942年5月4日）..... (108)
120. 肖纳西致宋子文（1942年5月7日）..... (108)
121. 肖纳西致宋子文（1942年5月11日）..... (109)
122. 肖纳西致宋子文（1942年5月12日）..... (110)
123. 宋子文致肖纳西（1942年5月12日）..... (110)
124. 宋子文致肖纳西（1942年5月13日）..... (111)
125. 肖纳西致宋子文（1942年5月14日）..... (111)
126. 肖纳西致宋子文（1942年5月19日）..... (112)
127. 宋子文致肖纳西（1942年5月19日）..... (112)
128. 宋子文致肖纳西（1942年5月20日）..... (113)
129. 宋子文致肖纳西（1942年5月20日）..... (113)
130. 宋子文致肖纳西（1942年5月21日）..... (114)
131. 宋子文致肖纳西（1942年5月21日）..... (114)
132. 宋子文致肖纳西（1942年5月22日）..... (114)
133. 肖纳西致宋子文（1942年5月22日）..... (115)
134. 宋子文致肖纳西（1942年5月23日）..... (116)
135. 宋子文致肖纳西（1942年5月26日）..... (116)
136. 肖纳西致宋子文（1942年5月26日）..... (117)
137. 宋子文致肖纳西（1942年5月26日）..... (117)
138. 宋子文致肖纳西（1942年5月27日）..... (118)
139. 肖纳西致宋子文（1942年5月27日）..... (118)
140. 宋子文致肖纳西（1942年5月27日）..... (119)
141. 宋子文致肖纳西（1942年5月27日）..... (119)
142. 宋子文致肖纳西（1942年5月28日）..... (120)
143. 肖纳西致宋子文（1942年5月30日）..... (120)
144. 宋子文致霍普金斯（1942年6月1日）..... (122)
145. 宋子文致肖纳西（1942年6月1日）..... (123)
146. 宋子文致肖纳西（1942年6月2日）..... (123)
147. 肖纳西致宋子文（1942年6月2日）..... (124)
148. 肖纳西致宋子文（1942年6月4日）..... (125)
149. 肖纳西致宋子文（1942年6月6日）..... (126)
150. 麦克洛伊致宋子文（1942年6月11日）..... (127)

151.	肖纳西致宋子文(1942年6月11日)	(128)
152.	宋子文致肖纳西(1942年6月11日)	(128)
153.	肖纳西致宋子文(1942年6月12日)	(129)
154.	宋子文致肖纳西(1942年6月12日)	(129)
155.	肖纳西致宋子文(1942年6月15日)	(129)
156.	肖纳西致宋子文(1942年6月15日)	(130)
157.	肖纳西致宋子文(1942年6月16日)	(131)
158.	宋子文致肖纳西(1942年6月17日)	(132)
159.	肖纳西致宋子文(1942年6月17日)	(133)
160.	肖纳西致宋子文(1942年6月23日)	(133)
161.	宋子文致罗斯福(1942年6月24日)	(134)
162.	宋子文致肖纳西(1942年6月24日)	(136)
163.	宋子文致肖纳西(1942年6月24日)	(136)
164.	肖纳西致宋子文(1942年6月25日)	(137)
165.	肖纳西致宋子文(1942年6月26日)	(138)
166.	宋子文致肖纳西(1942年6月27日)	(138)
167.	宋子文致肖纳西 1942年6月30日	(139)
168.	宋子文致肖纳西(1942年7月1日)	(139)
169.	肖纳西致宋子文(1942年7月1日)	(139)
170.	宋子文致肖纳西 1942年7月2日	(140)
171.	肖纳西致宋子文(1942年7月4日)	(141)
172.	肖纳西致宋子文(1942年7月4日)	(141)
173.	肖纳西致宋子文(1942年7月5日)	(142)
174.	肖纳西致宋子文(1942年7月5日)	(143)
175.	宋子文致肖纳西(1942年7月7日)	(143)
176.	宋子文致肖纳西(1942年7月8日)	(143)
177.	肖纳西致宋子文(1942年7月8日)	(144)
178.	肖纳西致宋子文(1942年7月9日)	(144)
179.	宋子文致肖纳西(1942年7月11日)	(144)
180.	宋子文致肖纳西(经由贝祖诒)(1942年7月13日)	(144)
181.	宋子文致肖纳西(1942年7月14日)	(145)
182.	宋子文致肖纳西(1942年7月14日)	(146)

183. 麦克里亚致宋子文(1942年7月15日) (146)
184. 肖纳西致宋子文(1942年7月16日) (147)
185. 宋子文致肖纳西(1942年7月17日) (147)
186. 宋子文致肖纳西(1942年7月18日) (147)
187. 宋子文致格鲁伯(1942年7月20日) (148)
188. 肖纳西、辛克莱致宋子文(1942年7月21日) (149)
189. 宋子文致辛克莱、肖纳西(1942年7月22日) (150)
190. 肖纳西致宋子文(1942年7月22日) (151)
191. 宋子文致肖纳西(1942年7月23日) (151)
192. 宋子文致肖纳西(1942年7月23日) (152)
193. 肖纳西致宋子文(1942年7月23日) (152)
194. 宋子文致肖纳西(1942年7月25日) (152)
195. 辛克莱、肖纳西致宋子文(1942年7月26日) (153)
196. 宋子文致肖纳西(1942年7月27日) (153)
197. 肖纳西致宋子文(1942年7月29日) (154)
198. 宋子文致肖纳西(1942年7月30日) (155)
199. 肖纳西致宋子文(1942年8月4日) (156)
200. 宋子文致肖纳西 (1942年8月5日) (156)
201. 宋子文致肖纳西(1942年8月5日) (157)
202. 肖纳西致宋子文(1942年8月7日) (157)
203. 韦尔斯致宋子文(1942年8月8日) (158)
204. 肖纳西致宋子文(1942年8月9日) (159)
205. 宋子文致肖纳西 (1942年8月10日) (159)
206. 宋子文致肖纳西 (1942年8月10日) (160)
207. 宋子文致韦尔斯(1942年8月11日) (160)
208. 宋子文致肖纳西(1942年8月11日) (161)
209. 宋子文致肖纳西(1942年8月11日) (162)
210. 宋子文致肖纳西(1942年8月11日) (163)
211. 辛克莱致宋子文(1942年8月11日) (163)
212. 宋子文致肖纳西(1942年8月12日) (163)
213. 宋子文致肖纳西(1942年8月12日) (164)
214. 肖纳西致宋子文(1942年8月13日) (164)

215.	肖纳西致宋子文(1942年8月13日)	(165)
216.	麦克洛伊致宋子文(1942年8月18日)	(165)
217.	宋子文致麦克洛伊(1942年8月20日)	(166)
218.	宋子文致特威迪(1942年8月20日)	(166)
219.	肖纳西致宋子文(1942年8月21日)	(167)
220.	特威迪致宋子文(1942年8月22日)	(167)
221.	特威迪致宋子文(1942年8月26日)	(168)
222.	宋子文致特威迪(1942年8月28日)	(169)
223.	宋子文致特威迪(1942年8月29日)	(169)
224.	宋子文致特威迪(1942年8月29日)	(169)
225.	特威迪致宋子文(1942年8月31日)	(170)
226.	特威迪致宋子文(1942年9月2日)	(170)
227.	特威迪致宋子文(1942年9月5日)	(171)
228.	特威迪致宋子文(1942年9月10日)	(172)
229.	宋子文致特威迪(1942年9月15日)	(172)
230.	宋子文致特威迪(1942年9月18日)	(173)
231.	宋子文致特威迪(1942年9月22日)	(173)
232.	特威迪致宋子文(1942年9月27日)	(174)
233.	宋子文致特威迪(1942年9月29日)	(175)
234.	特威迪致宋子文(1942年9月30日)	(175)
235.	宋子文致特威迪(1942年9月30日)	(176)
236.	特威迪致宋子文(1942年10月1日)	(176)
237.	特威迪致宋子文(1942年10月2日)	(177)
238.	宋子文致特威迪(1942年10月3日)	(178)
239.	特威迪致宋子文(1942年10月5日)	(178)
240.	宋子文致特威迪(1942年10月5日)	(178)
241.	宋子文致伯尼小姐(1942年10月26日)	(178)
242.	宋子文致麦克洛伊(经由施思明)(1942年10月27日) ...	(179)
243.	宋子文致史迪威(1942年10月28日)	(180)
244.	宋子文致史迪威(1942年10月28日)	(180)
245.	宋子文致波特(1942年11月2日)	(180)
246.	霍普金斯致宋子文(经由中国国防供应公司)(1942年11月4日)	